



# **OBEC - Jur nad Hronom**

935 57 Jur nad Hronom 278 IČO:00307

Objednávka : 3H

Garamszentgyörgy 2017. 6.15.

SC. Markusz Trans SRL  
Miercurea- Ciuc ,str. Culmei nr.9/A19,  
530194 Hargita

## **Megrendelés.**

Megrendeljük Önöknél a **Rozetta ifjusági egyesület** , ifjusági táncsoportjának elszállítását Szlovákiába , Garamszentgyörgy községbe .  
Az Európai Unió által támogatott projekt :

„ Együtt – szolidárisan – Garamszentgyörgy 2017 “

Termín : 2017 . június 30 - 2017. júl. 1. 2.

**Fakturációs adatok :** Obec Jur nad Hronom  
93557 Jur nad Hronom 278  
IČO 00307114  
DIČ : 2021023587  
IBAN : SK35 5600 0000 0071 3271 2001



Ing. Jozef Kovács  
starosta obce

Kontakt : ocu@jur.sk, tel.036/7720800

SC.MARKUSZ TRANS SRL.  
Cod fiscal:28708644, Nr. inr: J/19/334/27.06.2011  
530194 Miercurea-Ciuc, str. Culmei nr. 9/A/19  
Harghita, Tel: +40-742040601

Nr:....48...../.....20.06.2017.....

## CONTRACT DE TRANSPORT

### I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

Încheiat azi 20.06.2017 între OBEC JUR NAD HRONOM, cu sediul ,93557 Jur nad Hronom, Nr. 278, Tara Slovacia, CUI(C.I.) 00307114, reprezentanta prin dl/d-na. JOZEF KOVÁCS în functia de primar beneficiar, și

SC. MARKUSZ TRANS SRL. , reprezentant prin ENDES LASZLO (administrator), CI. seria: HR , nr:288906 în calitate de furnizor.

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI:

Prestatorul efectueaza pentru beneficiar serviciul de transport persoane cu...1....autocar de...50.... locuri pe traseul Miercurea Ciuc – Máréfalva – Garamszentgyörgy (SK) si retur, in perioada 30.06.2017 – 02.07.2017

### III. DURATA CONTRACTULUI:

Contractul de transport se incheie pe perioada 26.06. - 03.07.2017

### IV. VALOAREA CONTRACTULUI

Valoarea contractului este **7.000 Lei** .

### V. MODALITATEA DE PLATA

Beneficiarul va achita in termen de 10 zile de la emiterea facturii valoarea totala a contractului .In cazul neachitarii dupa 30 zile de la emiterea facturii, se calculeaza penalizari de 0.5% / zi.

### VI. DISPOZITII FINALE

Furnizorul se obliga sa presteze servicii de calitate, iar beneficiarul se obliga sa achite contravaloarea serviciilor conform reglementarilor in vigoare.

Prezentul contract s-a incheiat in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

BENEFICIAR



FURNIZOR

Contul bancar:	RO66BRDE210SV27899292100 BRD-GSG M-Ciuc SWIFT:BRDEROBU RO26TREZ3515069XXX004360 Trezoreria M-Ciuc
----------------	--

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről

Név: **OBEC JUR NAD HRONOM**  
Képviseli: **Jozef Kovács**  
Székhely: **93557 Jur nad Hronom 278**  
Adószám: **00307114**  
Cégjegyzékszám:  
Bankszámlaszám:  
mint Megbízó

valamint

Név: **SC.MARKUSZ TRANS SRL.**  
Képviseli: **Endes László**  
Székhely: **Miercurea – Ciuc, Str. Culmei 9/A/19, Harghita (Hargita megye, Csíkszereda, Tető utca 9/A/19)**  
Adószám: **RO 28708644**  
Cégjegyzékszám: **J19/334/2011**  
Bankszámlaszám: **RO66BRDE210SV27899292100**  
SWIFT: **BRDEROBU**  
mint Megbízott között

### 1. A megbízási szerződés tárgya

A felek megállapodnak abban, hogy a 2017 június 30 – július 2.-a közötti az Európai Unió által támogatott projekt – „Együtt szolidárisan Garamszentgyörgy 2017” Megbízó megbízást ad Megbízott részére a máréfalvi Rozetta ifjúsági egyesület, ifjúsági táncsoportjának szállítására Csíkszereda – Máréfalva – Garamszentgyörgy (SK) – Máréfalva - Csíkszereda útvonalon. A megbízás 2017. június 26.- július 3. közötti időszakban érvényes.

### 2. Fizetési feltételek

Megbízott a tevékenységét **7.000 Lei** azaz **Hétezer Lei** összegű megbízási díjért vállalja, melynek kifizetése banki átutalással történik a számla kézhezvételétől számított 10 napon belül.

Jelenlegi szerződés két példányban készült, egy-egy példány mind két félnek.

Kelt: Csíkszereda 2017. június 26.

MEGBÍZÓ



MEGBÍZOTT